

RÁMCOVÁ ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ:	SLOVAKIA TRAVEL
Sídlo:	Suché mýto 7045/1, 811 03 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Mgr. Lucia Matvija, generálna riaditeľka
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu –	IBAN: SK26 8180 0000 0070 0069 5641
IČO:	53 667 506
DIČ:	2121468976
IČ DPH:	SK2121468976
Právna forma:	štátna rozpočtová organizácia zriadená Zriaďovacou listinou č. 19857/2021/SRF/33660 zo dňa 17.3.2021 v znení Dodatku č.1 v pôsobnosti Ministerstva cestovného ruchu a športu SR

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:	Go4insight s.r.o.
Sídlo:	Kýčerského 5, 811 05 Bratislava - Staré Mesto
Štatutárny zástupca:	Ing. Július Filo, Mgr. Rastislav Kočan, konatelia
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia
Číslo účtu – IBAN:	SK04 1111 0000 0014 8419 5004
IČO:	51428687
DIČ:	2120712253
IČ DPH:	SK2120712253

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Čl. II ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1 SLOVAKIA TRAVEL ako národná destinačná organizácia v oblasti podpory rozvoja cestovného ruchu v Slovenskej republike sa prioritne zaoberá propagáciou a prezentáciou Slovenskej republiky v zahraničí a na Slovensku ako cieľovej krajiny cestovného ruchu. V rámci svojho poslania a predmetu činnosti zabezpečuje aktivity zamerané na rozšírenie a zvýšenie úrovne prezentácie možností cestovného ruchu Slovenska a podporu predaja produktu cestovného ruchu.
- 2.2 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky s názvom „Brand base prieskum a post test reklamy zameraný na cestovný ruch“, realizovaného podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- 2.3. Objednávateľ a zhotoviteľ uzavretím tejto zmluvy deklarujú pripravenosť plniť si svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy.

Čl. III PREDMET ZMLUVY

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vyhotoviť a dodať objednávateľovi na základe objednávok dielo: „*Brand base prieskum a post test reklamy zameraný na cestovný ruch*“, pričom základný rámec plnenia je špecifikovaný v tejto zmluve a jej prílohe č. 1, a to spôsobom a za podmienok ďalej uvedených v tejto zmluve, v Prílohe č. 1 Opis predmetu zákazky a v objednávkach (ďalej len „predmet zmluvy alebo dielo“) a záväzok objednávateľa riadne a včas zhotovené dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi cenu podľa článku V. tejto zmluvy.
- 3.2 Táto zmluva stanovuje základné podmienky, práva a povinnosti zmluvných strán pre zhotovenie diel, a to na základe jednotlivých písomných objednávok objednávateľa. Príloha č. 1 obsahuje špecifikáciu rámcového plnenia. Skutočný rozsah plnenia závisí od špecifikácie plnenia v jednotlivých objednávkach objednávateľa. Objednávateľ nie je povinný vystaviť objednávky na celý rámec plnenia určený touto zmluvou.
- 3.3 Zhotoviteľ na základe tejto zmluvy vyhlasuje, že bude autorom diela a toto dielo špecifikované v bode 3.1 tohto článku zmluvy požíva ochranu podľa príslušných právnych predpisov.
- 3.4 Zhotoviteľ sa touto zmluvou zároveň zaväzuje udeliť za podmienok v nej uvedených objednávateľovi licenciu na použitie diela podľa článku IX. tejto zmluvy.

Čl. IV OBJEDNÁVKY A ZÁKLADNÉ PODMIENKY ZHOTOVOVANIA DIEL

Vystavenie objednávky:

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovanie plnení podľa tejto zmluvy sa bude uskutočňovať výlučne na základe samostatných záväzných písomných objednávok vystavených objednávateľom. Objednávky bude vyhotovovať objednávateľ priebežne a podľa svojich aktuálnych potrieb.
- 4.2 Zadanie obsahujúce špecifikáciu požadovaného plnenia v zmysle prílohy č. 1 tejto zmluvy zašle objednávateľ na e-mailovú adresu oprávnenej osoby zhotoviteľa podľa článku XI. bod 6. tejto zmluvy (ďalej len „zadanie“).
- 4.3 Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 3 (slovom: troch) pracovných dní odo dňa doručenia zadania zaslať objednávateľovi návrh na plnenie, ktorý bude obsahovať informáciu o predpokladanom rozsahu realizácie plnenia, predbežný časový harmonogram, cenový návrh vychádzajúci z prílohy č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „návrh na plnenie zadania“).
- 4.4. Objednávateľ písomne schváli alebo odmietne návrh na plnenie zadania v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Schválenie návrhu na plnenie zadania sa uskutoční zaslaním záväznej objednávky zaslanej na e-mailovú adresu oprávnenej osoby zhotoviteľa podľa článku XI. bod 6. tejto zmluvy.
- 4.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne zrealizovať a odovzdať objednávateľovi jednotlivé plnenia na základe písomných objednávok objednávateľa.
- 4.6 Vyhotovenie a zaslanie objednávky v zmysle bodu 4.4, druhá veta tohto článku zmluvy sa považuje za záväzné pristúpenie k podmienkam a spôsobu realizácie objednaných plnení. Akékoľvek neskoršie zmeny obsahu schváleného návrhu na plnenie zadania je možné vykonať len po písomnom súhlase oboch zmluvných strán. Komunikácia medzi zmluvnými stranami na účely tohto článku zmluvy sa realizuje prostredníctvom kontaktných osôb určených podľa článku XI. bod 6. tejto zmluvy. Telefonická a osobná komunikácia zmluvných strán musí byť potvrdená písomne v listinnej podobe alebo elektronicky e-mailom.
- 4.7 Objedávka musí byť vyhotovená písomne a môže byť doručovaná výlučne iba e-mailom ako sken originálnej listinnej objednávky. Objedávka sa stáva záväznou dňom jej doručenia zhotoviteľovi.
- 4.8 Obsahom objednávky je najmä:

- označenie zmluvných strán a odkaz na túto zmluvu,
- presná špecifikácia plnenia,
- termín plnenia,
- špecifikácia ceny v súlade s prílohou č. 1 tejto zmluvy,
- dátum vystavenia objednávky,
- podpis oprávnenej osoby za objednávateľa.

Podmienky zhotovovania diel:

- 4.9 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať objednávateľovi predmet plnenia na základe objednávky, podľa tejto zmluvy (najmä jej prílohy č. 1) a podľa pokynov a požiadaviek objednávateľa.
- 4.10 Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi návrh dotazníkov na odsúhlasenie v termíne do 5 kalendárnych dní od doručenia objednávky. Objednávateľ je oprávnený návrh dotazníkov pripomienkovať. Pripomienky objednávateľa je zhotoviteľ povinný zapracovať do 3 pracovných dní od ich doručenia zhotoviteľovi.
- 4.11 Závazok zhotoviteľa dodať objednávateľovi dielo sa považuje za splnený dňom prevzatia diela. Zástupcovia zmluvných strán pre odovzdanie a prevzatie diela vrátane podpisu protokolov sú kontaktné osoby oboch zmluvných strán uvedené v článku XI. bod 11.6 tejto zmluvy. Vzor akceptačného protokolu tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- 4.12 Zhotoviteľ odovzdá dielo objednávateľovi, ktorý následne preverí, či vykonané dielo spĺňa rozsah a požadovanú kvalitu stanovenú zmluvou. V rámci odovzdávacieho konania je objednávateľ oprávnený žiadať prezentáciu diela vrátane možnosti otázok týkajúcich sa diela, ktoré je zhotoviteľ povinný objednávateľovi zodpovedať pred prevzatím diela. V prípade, ak dielo:
- a) zodpovedá dohodnutému rozsahu a kvalite, poverený zástupca objednávateľa podpíše akceptačný protokol bez výhrad;
 - b) nezodpovedá dohodnutému rozsahu a kvalite, poverený zástupca objednávateľa uvedie v písomnom vyhotovení akceptačného protokolu konkrétne a zrozumiteľne špecifikované výhrady k plneniu a doručí ich zhotoviteľovi (e-mailom), a to v lehote do 3 pracovných dní od odovzdania diela zhotoviteľom.
- 4.13 Zhotoviteľ je povinný odstrániť namietané výhrady, resp. zapracovať predložené pripomienky do 5 pracovných dní odo dňa doručenia výhrad podľa bodu 4.12 tohto článku zmluvy. V prípade, že namietané vady budú rozsiahlejšieho charakteru, zmluvné strany si môžu dohodnúť iný primeraný termín na ich odstránenie. Dielo sa bude v takomto prípade považovať za riadne dodané až po tom, čo oprávnený zástupca objednávateľa svojím podpisom na preberacom protokole potvrdí, že všetky ním vznesené výhrady podľa bodu 4.12 písm. b) článku zmluvy boli riadne odstránené.

Čl. V

PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Cena za riadne a včas vykonané dielo v celom rozsahu stanovenom touto zmluvou je konečná a dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že celková maximálna súhrnná výška ceny za riadne poskytnutý predmet plnenia v plnom rozsahu po celú dobu trvania zmluvy nemôže presiahnuť finančný limit vo výške 54 920 Eur bez DPH (slovom: *päťdesiatštyritisícdeväťstodvadsať* Eur bez DPH), t.j. **65 904,00 Eur s DPH** (slovom: *šesťdesiatpäťtisícdeväťstoštyri* Eur s DPH), pričom objednávateľ nie je povinný uvedený finančný limit v plnej výške vyčerpať. Cena jednotlivých plnení za zhotovenie diel je špecifikovaná v prílohe č. 1 tejto zmluvy a v jednotlivých objednávkach.
- 5.3 V cene podľa bodu 5.2 tohto článku zmluvy sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa spojené s poskytnutím predmetu plnenia podľa tejto zmluvy. Táto cena je stanovená zhotoviteľom na základe jeho vlastných výpočtov, činností, výdavkov a príjmov. Zhotoviteľ si nebude v súvislosti s predmetom tejto zmluvy

- uplatňovať žiadne ďalšie náklady. Objednávateľ neposkytuje zhotoviteľovi žiadne preddavky ani zálohové platby.
- 5.4 Objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi cenu za dielo na základe zhotoviteľom vystavených faktúr, ktoré je zhotoviteľ oprávnený vystaviť po ukončení akceptačného konania za skutočne a riadne zhotovené dielo a ktoré zhotoviteľ doručí objednávateľovi v listinnej podobe na adresu jeho sídla alebo v elektronickej podobe na e-mailovú adresu: **faktury@slovakia.travel** vo formáte PDF.
 - 5.5 V súlade s ustanovením § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov objednávateľ podpisom tejto zmluvy vyjadruje svoj súhlas s elektronickým doručovaním faktúr.
 - 5.6 Prílohou faktúry vystavenej zhotoviteľom je akceptačný protokol o prevzatí diela podpísaný oprávnenými osobami oboch zmluvných strán.
 - 5.7 Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania platby z účtu objednávateľa v prospech účtu zhotoviteľa.
 - 5.8 K cene bude fakturovaná DPH podľa platného všeobecne záväzného právneho predpisu účinného v čase fakturácie. Za správne vyčíslenie výšky DPH zodpovedá v plnom rozsahu zhotoviteľ.
 - 5.9 V prípade, že faktúra nebude po vecnej a formálnej stránke správne vyhotovená, nebude obsahovať všetky údaje podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a Obchodného zákonníka alebo bude obsahovať nesprávne údaje, objednávateľ ju vráti na prepracovanie (doplnenie) s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť a pre ktoré bola vrátená. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia prepracovanej (doplnenej) faktúry objednávateľovi.
 - 5.10 Zhotoviteľ ďalej nie je oprávnený postúpiť a ani založiť akékoľvek svoje pohľadávky voči objednávateľovi vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou alebo s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. Zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči objednávateľovi vzniknutú z akéhokoľvek dôvodu proti pohľadávke objednávateľa voči zhotoviteľovi vzniknutej na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

ČI. VI PRÁVA A POVINNOSTI STRÁN

- 6.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) realizovať predmet tejto zmluvy kvalitne, riadne a včas, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
 - b) oznámiť bez zbytočného odkladu objednávateľovi prípadné omeškanie dohodnutej lehoty realizácie a odovzdania predmetu zmluvy,
 - c) vykonávať konzultácie s príslušnými poverenými odbornými zamestnancami objednávateľa pre kvalitné zabezpečenie realizácie jednotlivých úloh predmetu tejto zmluvy v priebehu jeho zhotovenia,
 - d) zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré si objednávateľ a zhotoviteľ poskytli pri rokovaní o uzavretí tejto zmluvy, ako aj pred a po podpise tejto zmluvy o dielo.
 - e) pri realizovaní predmetu zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, najvyššou mierou profesionality, v súlade s podmienkami tejto zmluvy a požiadavkami objednávateľa uvedenými v prílohe č. 1 tejto zmluvy a zachovávať formu dotazníkov používaných v predchádzajúcom období,
 - f) bez zbytočného odkladu písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu plnenia zmluvy, resp. by mohla mať vplyv na riadne a včasné plnenie povinností zhotoviteľa podľa tejto zmluvy,
 - g) realizovať predmet tejto zmluvy s prihliadnutím na výsledky, ktoré boli dodané objednávateľovi v priebehu roka 2023 resp. do podpisu tejto zmluvy predchádzajúcim zhotoviteľom (firma IPSOS s.r.o.) a zapracovať jeho výsledky do finálnych reportov

- 6.2 Objednávateľ sa zaväzuje:
- a) prevziať výstupy plnenia diela protokolárne podľa tejto zmluvy bezodkladne po doručení výzvy aj e-mailom,
 - b) poskytnúť zhotoviteľovi výsledky doterajšieho prieskumu a všetky potrebné dáta, ktorými disponuje od predchádzajúceho zhotoviteľa (firma IPSOS s.r.o.)
 - c) oznámiť bez zbytočného odkladu zhotoviteľovi prípadné omeškanie úhrady a jej dôvod,
 - d) zaplatiť zhotoviteľovi na jeho účet dohodnutú cenu podľa tejto zmluvy,
 - e) zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré si objednávateľ a zhotoviteľ poskytli pri rokovaní o uzavretí tejto zmluvy, ako aj pred a po podpise tejto zmluvy o dielo.
- 6.3 Objednávateľ je oprávnený kontrolovať realizáciu predmetu zmluvy, pričom zhotoviteľ na požiadanie oboznámi objednávateľa so stavom plnenia predmetu tejto zmluvy, a v prípade, ak objednávateľ vznesie dôvodné pripomienky a/alebo požiadavky na úpravu spôsobu realizácie plnenia predmetu tejto zmluvy, bude tieto akceptovať a prispôbiť tak realizáciu tejto zmluvy, pokiaľ pripomienky a/alebo požiadavky objednávateľa nebudú presahovať dohodnutý rámec (obsah a rozsah) predmetu zmluvy a/alebo v tejto súvislosti nebudú finančne zaťažovať alebo znevýhodňovať zhotoviteľa.
- 6.4 Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

ČI. VII

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že poskytnuté plnenie je v súlade s podmienkami dohodnutými zmluvnými stranami v tejto zmluve.
- 7.2 Zmluvné strany zodpovedajú za vzniknuté škody podľa ustanovení Obchodného zákonníka. Nárok na náhradu škody nevzniká oprávnenej strane, pokiaľ povinná strana preukáže, že k porušeniu jej zákonnej alebo zmluvnej povinnosti došlo v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť. To však neplatí, ak prekážka vylučujúca zodpovednosť nastala až v čase, keď bola povinná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti.

ČI. VIII

SANKCIE A NÁHRADA ŠKODY

- 8.1 V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním diela je objednávateľ oprávnený uplatniť si voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z ceny plnenia, s ktorým je v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania, maximálne však do výšky tejto ceny.
- 8.2 V prípade, ak je zhotoviteľ v omeškaní s odstránením vád a nedorobkov poskytnutých plnení podľa článku IV bod 4.13 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený od neho požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 Eur, a to za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.3 V prípade neuhradenia faktúry v dohodnutom termíne splatnosti z dôvodov na strane objednávateľa je zhotoviteľ oprávnený fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

- 8.4 Zmluvné strany týmto na základe slobodnej a vážnej vôle vyhlasujú, že s výškou ako aj podmienkami uplatnenia sankcií v zmysle tejto zmluvy v plnom rozsahu súhlasia, nepovažujú ich za neprimerané a ani za odporujúce dobrým mravom.
- 8.5 Lehota splatnosti zmluvnej pokuty a úroku z omeškania podľa tohto článku zmluvy je 30 kalendárnych dní odo dňa ich uplatnenia príslušnou zmluvnou stranou.
- 8.6 Zaplatením akejkoľvek sankcie podľa tejto zmluvy nezaniká právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá jej vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná táto sankcia.

ČI. IX AUTORSKÉ PRÁVA

- 9.1 Na dielo vyhotovené zhotoviteľom podľa tejto zmluvy, ktoré je podľa platných právnych predpisov chránené ako predmet duševného vlastníctva, zhotoviteľ touto zmluvou zároveň udeľuje objednávateľovi v zmysle Autorského zákona licenciu v rozsahu vymedzenom v nasledovných ustanoveniach tejto zmluvy.
- 9.2 Zhotoviteľ v zmysle § 65 a nasl. Zákona č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) bezodplatne a bezpodmienečne udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu bez vecného alebo územného obmedzenia na neobmedzený čas na celú dobu trvania majetkových práv, obsahom ktorej je nerušené a neobmedzené použitie diela akýmkoľvek spôsobom, a to na ľubovoľný účel (ďalej len „licencia“). Zhotoviteľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe licenciu na akékoľvek použitie diela a ďalej je povinný sám sa zdržať jeho použitia spôsobom, na ktorý udelil licenciu objednávateľovi.
- 9.3 Zároveň je objednávateľ na základe licencie, platne a účinne nadobudnutej v zmysle bodu 9.2 tohto článku zmluvy, oprávnený bez obmedzenia a bez predchádzajúceho, dodatočného alebo osobitného súhlasu zhotoviteľa uplatňovať majetkové práva k dielu, ako aj iné práva duševného vlastníctva k dielu, v dôsledku čoho je objednávateľ oprávnený všetky práva duševného vlastníctva nerušene a neobmedzene aplikovať, užívať, požívať, šíriť, rozmnožovať, prepracovať, spracovať, adaptovať, ďalej vyvíjať a chrániť a nakladať s nimi na ľubovoľný účel, prípadne v rovnakom rozsahu ich previesť či poskytnúť čiastočne alebo v celosti tretej osobe.
- 9.4 Objednávateľ je oprávnený poskytovať sublicenciu na použitie diela v rozsahu licencie (ďalej len „sublicencia“) iným tretím osobám a/alebo použiť dielo na iný ako dohodnutý účel použitia diela bez osobitného súhlasu zhotoviteľa.
- 9.5 Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za udelenie licencie je zahrnutá v cene diela a zmluvné strany majú za to, že je primeraná k rozsahu a spôsobu použitia predmetov ochrany práva duševného vlastníctva na celú dobu autorskoprávnej ochrany.
- 9.6 Zhotoviteľ vyhlasuje, že autorské práva, práva priemyselného vlastníctva alebo iného duševného vlastníctva svojich zamestnancov alebo tretích osôb má vysporiadané.
- 9.7 V prípade, ak akákoľvek tretia osoba, vrátane zamestnancov zhotoviteľa alebo subdodávateľov, bude mať akýkoľvek nárok proti objednávateľovi z titulu porušenia autorských práv, práv priemyselného vlastníctva alebo iného duševného vlastníctva alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti s plnením poskytnutým zhotoviteľom podľa tejto zmluvy, zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) bezodkladne zabezpečiť na svoje vlastné náklady od takejto tretej osoby oprávnenie pre objednávateľa na používanie jednotlivých plnení dodaných, poskytnutých, vykonaných alebo vytvorených zhotoviteľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa, alebo upraviť jednotlivé plnenia dodané, poskytnuté, vykonané alebo vytvorené zhotoviteľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa tak, aby neboli porušované autorské práva alebo práva priemyselného alebo iného duševného vlastníctva tretej osoby,
 - b) poskytnúť objednávateľovi akúkoľvek súčinnosť a uhradiť všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli alebo vzniknú objednávateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby,
 - c) nahradiť objednávateľovi škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.

Čl. X TRVANIE A ZÁNİK ZMLUVY

- 10.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní na 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.
- 10.2 Zmluva zaniká:
- a) uplynutím doby podľa bodu 10.1. tohto článku zmluvy alebo vyčerpaním finančného limitu v zmysle článku V. bod 5.2. zmluvy, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) písomnou výpoveďou zo strany objednávateľa,
 - d) písomným odstúpením od zmluvy, z dôvodu podstatného porušenia zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a zo zákona.
- 10.3 V prípade ukončenia tejto zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode (ďalej len „deň zániku zmluvy dohodou“). V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku tejto zmluvy dohodou.
- 10.4 Objednávateľ je oprávnený vypovedať zmluvu bez udania dôvodu, a to na základe písomnej výpovede doručenej zhotoviteľovi. Výpovedná doba je 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po doručení výpovede zhotoviteľovi. Uplynutím výpovednej doby zmluva zaniká.
- 10.5 Každá zo zmluvných strán môže od zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpenie musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva neruší od počiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
- 10.6 Za podstatné porušenie tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa sa považuje:
- a) ak je zhotoviteľ v úpadku alebo mu úpadok preukázateľne hrozí,
 - b) omeškanie zhotoviteľa s odovzdaním aj čiastkového predmetu plnenia,
 - c) omeškanie zhotoviteľa s odstránením väd plnenia,
 - d) nepravdivé vyhlásenie zhotoviteľa o vysporiadaní autorských práv, práv priemyselného alebo iného duševného vlastníctva,
 - e) porušenie autorských práv, práv priemyselného alebo iného duševného vlastníctva,
 - f) zhotoviteľ porušil ktorúkoľvek inú povinnosť podľa tejto zmluvy, porušením ktorej vzniká objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu.
- 10.7 Za podstatné porušenie tejto zmluvy zo strany objednávateľa sa považuje, ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako 60 (slovom: šesťdesiat) kalendárnych dní po lehote jej splatnosti.
- 10.8 Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenia bodov 5. až 6 tohto článku sa primerane použijú aj v prípade odstúpenia objednávateľa alebo zhotoviteľa od objednávky. V takom prípade táto zmluva nezaniká.
- 10.9 Predčasné ukončenie zmluvy, bez ohľadu na zmluvnú stranu, ktorá od zmluvy odstúpila, sa nedotýka zodpovednosti zhotoviteľa za vady dovtedy dodaného plnenia.
- 10.10 Odstúpením od zmluvy zanikajú tie práva a povinnosti, ktoré sa týkajú čiastkových plnení, s ktorých plnením je zmluvná strana v omeškaní a čiastkových plnení, ktoré mohli byť plnené na základe objednávok v budúcnosti. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností platí, že zmluvné strany nie sú povinné si vrátiť riadne dodané služby a uhradené ceny, ktoré boli schválené v rámci akceptačného protokolu v súlade s touto zmluvou. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností tiež platí, že odstúpenie od zmluvy sa netýka ustanovení o právach duševného vlastníctva k tým čiastkovým plneniam, ktoré si príslušný objednávateľ ponecháva aj po odstúpení od zmluvy.

Čl. XI

DORUČOVANIE A KONTAKTNÉ OSOBY

- 11.1 Každá komunikácia podľa zmluvy medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb - štatutárnych orgánov zmluvných strán alebo osôb oprávnených na vecné rokovania uvedených v bode 11.6 tohto článku zmluvy.
- 11.2 Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa zmluvného plnenia musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené osobne, elektronicky alebo poštou druhej zmluvnej strane podľa tohto článku zmluvy.
- 11.3 Zmluvné strany sa dohodli, že písomnú podobu komunikácie považujú za zachovanú aj v prípade elektronickej komunikácie (e-mail). To však neplatí, ak ide o právne úkony, s ktorými nastáva zmena, vznik a zánik práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Takéto oznámenia musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú na titulnej strane tejto zmluvy.
- 11.4 Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa na účely plnenia zmluvy bude považovať za doručeníu v prípade:
- osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
 - doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom e-mailovom nastavení klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu, alebo
 - doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
- 11.5 Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje aj deň:
- v ktorom ju táto zmluvná strana odmietla prijať,
 - ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo u iného alternatívneho doručovateľa,
 - v ktorý bola na nej doručovateľom vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku resp. obchodných podmienok alternatívneho doručovateľa znamená nedoručiteľnosť zásielky.
- 11.6 Kontaktnými osobami pre účely plnenia predmetu tejto zmluvy sú:
- za zhotoviteľa: email: kocan@go4insight.com
 - za objednávateľa: email: judita.sipekiova@slovakia.travel

ČI. XII SUBDODÁVATELIA

- 12.1 V čase uzatvorenia zmluvy nie je známy žiadny subdodávateľ, ktorý nie je uvedený v prílohe č. 3 zmluvy, prostredníctvom ktorých bude zhotoviteľ plniť svoje povinnosti podľa tejto zmluvy a jednotlivých objednávok. Zhotoviteľ je povinný písomne predložiť objednávateľovi každého subdodávateľa, ktorý by sa mal podieľať na plnení podľa tejto zmluvy a jednotlivých objednávok. Zhotoviteľ je povinný pred zmenou subdodávateľa túto zmenu písomne oznámiť najneskôr 5 (päť) pracovných dní, pričom toto písomné oznámenie musí obsahovať minimálne: podiel zákazky, ktorý má zhotoviteľ v úmysle zadať subdodávateľovi, konkrétnu časť plnenia, ktorú má subdodávateľ vykonať, identifikačné údaje navrhovaného subdodávateľa vrátane údajov o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa.
- 12.2 Ak zhotoviteľ využije na plnenie povinností zhotoviteľa z tejto zmluvy a jednotlivých objednávok akúkoľvek tretiu osobu, zodpovedá voči objednávateľovi v celom rozsahu za plnenie povinností podľa tejto zmluvy a jednotlivých objednávok, ako keby ich plnil sám.

ČI. XIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 13.2 Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky a súvisiacimi platnými právnymi predpismi.
- 13.3 Zmluvné strany sa dohodli, že budú využívať všetky formy a spôsoby komunikácie s cieľom čo najviac urýchliť výmenu informácií súvisiacich s predmetom zmluvy, vrátane e-mailu. Úkony smerujúce k vzniku, zmene alebo zániku práv a povinností podľa tejto zmluvy je potrebné doručovať poštou, ust. CSP o doručovaní sa použijú primerane.
- 13.4 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou očíslovaných, písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami na tej istej listine. Zmeny vykonané iným spôsobom sú neplatné a pre zmluvné strany nezáväznú.
- 13.5 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatné z dôvodu rozporu so zákonom, zmluvné strany sa dohodnú na takej zmene zmluvy, aby dohodnuté podmienky boli čo najpodobnejšie pôvodnému zmluvnému dojednaniu.
- 13.6 Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu, ak dôjde k zmenám identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto zmluvy, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré sú významné pre riadne plnenie z tejto zmluvy.
- 13.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky vzniknuté spory v súvislosti s touto zmluvou budú riešiť mimosúdnu cestou prostredníctvom vzájomných rokovaní a dohôd. Ak v súvislosti s touto zmluvou dôjde medzi zmluvnými stranami k vzniku súdneho sporu, príslušnosť slovenského súdu je daná podľa pravidiel ustanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 13.8 Táto zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch, 2(dva) rovnopisy sú určené pre objednávateľa a 2 (dva) rovnopisy pre zhotoviteľa.
- 13.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, že nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, prečítali si ju, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom túto vlastnoručne podpisujú.
- 13.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
- Príloha č. 1: Opis predmetu zákazky
 - Príloha č. 2: Vzor akceptačného protokolu
 - Príloha č. 3: Zoznam subdodávateľov
 - Príloha č. 4: Cenová ponuka (návrh na plnenie kritérií)

V Bratislave, dňa
Za objednávateľa:

V Bratislave, dňa
Za zhotoviteľa:

.....
Mgr. Lucia Matviša,
generálna riaditeľka SLOVAKIA TRAVEL

.....
Mgr. Rastislav Kočan
konateľ Go4insight s.r.o.

Príloha č. 1 k Rámcovej zmluve o dielo č. ST-86/2024**OPIS PREDMETU ZÁKAZKY****Brand base prieskum a post test reklamy zameraný na cestovný ruch****Brand base prieskum**

Zistenie vývoja znalostí, imagu, preferencií a vnímania Slovenska ako dovolenkovej destinácie medzi obyvateľmi na Slovensku a vo vybraných európskych krajinách.

Cieľom prieskumu je znalosť, preferencie (nákupný košík) a vnímanie (imidž) Slovenska ako dovolenkovej destinácie medzi obyvateľmi vybraných európskych krajín.

Krajiny, kde sa bude prieskum realizovať: Slovensko, Česká republika, Maďarsko, Poľsko, Nemecko, Rakúsko

Počet vlín testovania v roku 2024: 1 x ročne v každej krajine

Počet respondentov: 1000 respondentov /krajina. Za respondenta sa považuje len úspešne a kompletne vyplnený unikátny dotazník.

Cieľová skupina:

- populácia, ktorá bežne chodí na dovolenky (zimné alebo letné). Predpokladaný IR=60%
- dovolenkou myslíme pobyt mimo miesta bydliska (doma alebo v zahraničí), ktorý trval minimálne jednu noc a viac
- vek: 18 - 64 rokov /subanalýza na CS z mediálneho plánovania/

Spôsob zberu dát: online prieskum CAWI (computer assisted online interviewing)

Minimálny počet komplexných otázok je 20. Dotazník bude obsahovať otvorené, polouzavreté aj uzavreté otázky. Úspešný uchádzač na základe skúseností pripraví návrh dotazníka. Zadávateľ má právo dotazník pripomienkovať. Tieto pripomienky budú zapracované do finálneho znenia dotazníka.

Predpokladaná dĺžka vyplňania dotazníka: 10 minút

Prieskum má za cieľ zistiť minimálne nasledujúce údaje:

- Spontánna znalosť destinácií resp. krajín pre zimnú dovolenku
- Spontánna znalosť destinácií resp. krajín pre letnú dovolenku
- Relevant set (nákupný košík) destinácií resp. krajín pre zimnú dovolenku
- Relevant set (nákupný košík) destinácií resp. krajín pre letnú dovolenku
- Dôvody preferencie Slovenska ako destinácie pre dovolenku
- Dôvody odmietania Slovenska ako destinácie pre dovolenku
- Vnímanie značky Slovensko (imidž značky) v rozsahu minimálne 3 atribúty
- Skúsenosť s dovolenkou na Slovensku
- Porovnanie vnímania Slovenska s relevantnými krajinami
- Všetky sledované parametre je potrebné merať nielen pre značku Slovensko, ale aj pre minimálne 5 ďalších destinácií (krajín).

Výstupy: Power point reporting v slovenskom jazyku. Sumárny reporting hlavných výsledkov v anglickom jazyku. Report je potrebné pripraviť za každú sledovanú krajinu osobitne. Každý report by mal byť v rozsahu minimálne 40 strán a má tiež obsahovať hlavné závery z prieskumu (management summary).

V súhrnnom reporte budú zobrazené vzájomné porovnania za všetky sledované krajiny. Rozsah minimálne 30 strán.

Post-test reklamy zameraný na cestovný ruch

Cieľom prieskumu je zistiť efektivitu reklamnej komunikácie zameranej na propagáciu Slovenska doma a vo vybraných európskych krajinách. Jednotlivé KPIs komunikácie sú definované nižšie. Všetky KPIs komunikácie budú vyhodnotené a benchmarkované v rámci konkurenčného prostredia NA KAŽDOM ZADANOM TRHU.

Krajiny, kde sa prieskum bude realizovať: Slovensko, Česká republika, Maďarsko, Poľsko.

Počet vln testovania: spolu 2 za 12 mesiacov /vln prieskumu/po kampani v každej krajine.

Počet respondentov: 700 respondentov/krajina. Za respondenta sa považuje len úspešne a kompletne vyplnený unikátny dotazník.

Cieľová skupina:

- populácia, ktorá bežne chodí na dovolenky (zimné alebo letné). Predpokladaný IR=60%
- dovolenkou myslíme pobyt mimo miesta bydliska (doma alebo v zahraničí), ktorý trval minimálne jednu noc a viac
- vek: 18 -64 rokov /subanalýza na CS z mediálneho plánovania/

Spôsob zberu dát: online prieskum CAWI (computer assisted online interviewing) / obmena vzorky

Predpokladaná dĺžka vyplňania dotazníka: 15 minút

Dotazník bude obsahovať otvorené, polouzavreté aj uzavreté otázky. Minimálny počet komplexných otázok je 30. Úspešný uchádzač na základe skúseností pripraví návrh dotazníka. Zadávatel' má právo dotazník pripomienkovať. Tieto pripomienky budú zapracované do finálneho znenia dotazníka.

Prieskum má za cieľ zistiť minimálne nasledujúce údaje /KPIs:

- Spontánna znalosť komunikácie
- Podporená znalosť každej sledovanej kampane
- Priradenie správnych benefitov ku kampani
- Spontánne priradenie reklamy k značke (konkrétnemu štátu resp. lokalite)
- Motivácia navštíviť danú krajinu
- Páčivosť reklamy
- Základné vnímanie značky Slovensko
- Vplyv kampane na vnímanie značky Slovensko
- Efektivita kampane
- Všetky základné KPIs komunikácie budú vyhodnotené v rámci konkurenčného prostredia

Výstupy: Power point reporting v slovenskom jazyku. Reporting hlavných výsledkov v anglickom jazyku.

Report je potrebné pripraviť po každej vlne za každú sledovanú krajinu osobitne. Každý individuálny report by mal byť v rozsahu minimálne 40 strán.

Po každej vlne prieskumu je nutné vyhotoviť aj súhrnný report + dashboard, kde budú odprezentované hlavné zistenia a výsledky prieskumu a vzájomné porovnania za všetky sledované krajiny a trend vývoja. Tento report je nutné dopĺňať o aktuálne výsledky po každej realizovanej vlne prieskumu do 4 týždňov od ukončenia zberu dát. Rozsah minimálne 20 strán.

Príloha č. 2

AKCEPTAČNÝ PROTOKOL

k Zmluve o poskytovaní služieb č. ST-86/2024 zo dňa
 medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluva“)

1. Základné údaje

Predmet plnenia: *Brand base prieskum a post test reklamy zameraný na cestovný ruch*

Preberajúci: **SLOVAKIA TRAVEL**, Suché mýto 7045/1, 811 03 Bratislava (objednávateľ)

Zodpovedný: XX (*preberajúci poverený objednávateľom*)

Odvzdávajúci: **Go4insight s.r.o.** (poskytovateľ)

Zodpovedný: XX (*odvzdávajúci poverený poskytovateľom*)

2. Predmet

- A.** Týmto akceptačným protokolom poskytovateľ odovzdáva objednávateľovi plnenie v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve a jej prílohách.

Predmet plnenia: *bližšia špecifikácia predmetu plnenia, prípadne odvolávka na dodatočnú prílohu AP, ktorou bude zoznam dodaných služieb a pod.*

.....

Odôvodnenie vyššej moci (skutočnosť, ktorej zhotoviteľ nemohol zabrániť), ktorá zabránila zhotoviteľovi odovzdať objednávateľovi časť plnenia alebo celé plnenie.....

.....

Za zhotoviteľa: XX

Dátum:

podpis

Objednávateľ týmto potvrdzuje realizáciu/dodanie vyššie špecifikovaného plnenia zhotoviteľom a konštatuje, že plnenie **bolo** / **nebolo** * dodané včas.

.....

.....

.....

Za objednávateľa: XX

Dátum:

podpis

- B. Objednávateľ konštatuje, že vyššie špecifikované plnenie **bolo / nebolo*** dodané riadne, v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve a jej prílohách.

Špecifikácia výhrad k dodanému plneniu (rozdiely v plnení oproti zmluve vrátane vyčíslenia cenových dopadov) : *v prípade, že plnenie nebolo dodané riadne*

.....

Odôvodnenie vyššej moci (napr. zlé počasie), ak nastala.....

.....

Objednávateľ, po zohľadnení vyššie uvedených rozdielov plnenia oproti zmluve vrátane dopadov na zmluvnú cenu, týmto preberá od zhotoviteľa predmet plnenia.

Za objednávateľa: XX

Dátum:

podpis

3. Potvrdenie prevzatia riadne dodaného predmetu plnenia po odstránení väd

- A. Zhotoviteľ odovzdáva objednávateľovi predmet plnenia/výstupy po odstránení väd.

Za zhotoviteľa: XX

Dátum:

podpis

- B. Objednávateľ týmto preberá od zhotoviteľa predmet plnenia/výstupy po odstránení väd a potvrdzuje, že všetky ním vznesené výhrady boli riadne odstránené.

Za objednávateľa: XX

Dátum:

Podpis

*Nehodiace sa prečiarknuť

Príloha č. 3 k Rámcovej zmluve o dielo č. ST-86/2024

Príloha č. 3

Zoznam subdodávateľov známych pri uzavretí zmluvy, ak sa uplatňuje**Názov zákazky: Brand base prieskum a post test reklamy zameraný na cestovný ruch****Identifikácia uchádzača: Go4insight s.r.o.**

P.č.	Obchodné meno, sídlo subdodávateľa	Osoba oprávnená konať za subdodávateľa (meno, priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)	IČO	Predmet subdodávky	% podiel na zákazke
1.	Cint Deutschland GmbH, Uhlandstrasse 175 10719 Berlin Germany	Giles Palmer. Chief Executive Officer	VAT Reg No: DE265570023	Zber dát od respondentov	40%
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					